



香港特別行政區政府海事處
MARINE DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運沙船航線申請表
APPLICATION FOR SAND BARGE ROUTES

致 海事處
To MARINE DEPARTMENT

油麻地海事分處 (Yau Ma Tei Marine Office) 傳真(Fax): 2385 6423

申請人資料

(1) Particulars of Applicant

申請人: _____
 Applicant: _____
 *香港身份證 / 公司編號及商業登記證 號碼:
 *HK Identity Card / Company Registration No. & Business Registration Certificate No.: _____
 地址: _____
 Address: _____
 電話號碼: _____ 流動電話號碼: _____ 傳真號碼: _____
 Tel. No.: _____ Mobile Phone No.: _____ Fax No.: _____

* 請將不適用的刪去 / Delete where inappropriate

船隻資料

(2) Particulars of Vessel

運沙船名稱: (中文) _____ 船長姓名: _____
 Name of Sand Barge: (English) _____ Name of Coxswain: _____
 船檢登記號: _____ 海事處參考編號: _____ 船體物料: _____
 Inspection Certificate No.: _____ MD Ref. No.: _____ Material of Hull: _____
 總長度 (米): _____ 最大寬度 (米): _____ 總噸位: _____ 淨噸位: _____
 Length Overall (m): _____ Extreme Breadth (m): _____ GT: _____ NT: _____

擬申請以下的核定航線 / It is intended to apply for the following approved sand barge route

#	<input type="checkbox"/>	A 至屯門及大嶼山北	(En route to Tuen Mun and North of Lantau Island)
	<input type="checkbox"/>	B 經屯門至荃灣	(Via Tuen Mun to Tsuen Wan)
	<input type="checkbox"/>	C 經屯門至大嶼山南及南丫島	(Via Tuen Mun to South of Lantau Island & Lamma Island)
	<input type="checkbox"/>	D 經屯門至維多利亞港	(Via Tuen Mun to Victoria Harbour)
	<input type="checkbox"/>	E 經屯門至香港仔及將軍澳	(Via Tuen Mun to Aberdeen & Junk Bay)
	<input type="checkbox"/>	F 由大鵬灣至將軍澳	(From Mirs Bay to Junk Bay)
	<input type="checkbox"/>	G 經屯門至元朗	(Via Tuen Mun to Yuen Long)
	<input type="checkbox"/>	H 經屯門至大埔	(Via Tuen Mun to Tai Po)

註: (1) # 請在適當方格內加上「√」號。
 Note: # Please tick the appropriate box(es).
 (2) 有關核定航線, 請參閱 2001 年海事處佈告第 145 號。
 Refer to the route plans in MDN no. 145 of 2001.

	隨表夾附以下文件副本 / Please find attached the following copies of documents
1	申請人所屬的公司註冊證書及商業登記證的認證副本 The certified true copy of Certificate of Incorporation and Business Registration Certificate of the applicant
2	香港天然砂 – 河砂進口最終用戶證明書 Hong Kong Natural Sand – River Sand Final User Certificate
3	船舶國籍證書 Certificate of Vessel's Nationality
4	內河船舶檢驗證書簿 Inspection Certificates
5	港澳航綫船舶營運証 Operating Licence for HK & Macau Waters
6	廣東省交通廳航行港澳線批文 Permission Document from Guang Dong Traffic Dept.
7	運沙合約 (列出公司名稱、合約內容、砂石數量及總值) Contract (Co. Name, Contents, Sand Amount & Values)
8	有效的第三者風險保險單 A valid policy of insurance against third party risks
9	船上已裝置甚高頻無線電的證明文件 Documents showing the vessel is equipped with VHF radio

日期/Date : _____

申請人簽署
Signature of Applicant

Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), data subjects have a right to request access to and correction of their personal data provided in the application form. For access to or correction of personal data in the application form, please contact the Officer-in-charge, Yau Ma Tei Marine Office of the Marine Department.

根據《個人資料(私隱)條例》(第486章), 資料當事人有權要求查閱及改正在此申請表提供的個人資料。如須查閱或改正此申請表的個人資料, 請與海事處油麻地海事分處聯絡。

只供本處人員填寫 **FOR OFFICIAL USE ONLY**

Application *is / is not approved.

Notice of Direction No.: _____ Validity: From _____ to _____ inclusive.

Remarks: _____

Date: _____ Officer-in-charge / _____ Marine Office